



## COMITE PRESBITERIANO DEL AUTO-DESARROLLO DE LOS PUEBLOS (ADP)

*“Personas invirtiendo en personas”*

### REQUISITOS

El Comité del Auto Desarrollo de los Pueblos utiliza las siguientes normas para determinar si una propuesta es válida para recibir fondos de este ministerio. Las normas incluyen los siguientes requisitos:

#### **Los proyectos considerados tienen que:**

1. Ser presentados, pertenecer y ser controlados por el grupo de personas que se benefician directamente del proyecto.
2. Trazar metas a largo plazo para corregir las condiciones que mantienen a la gente atada a la pobreza y la opresión. Esto será una combinación de las estrategias básicas de ADP que promueven justicia, construyen solidaridad, promueven la dignidad humana y abogan por la igualdad económica.
3. Estar en armonía con el medio ambiente que lo rodea para alcanzar su(s) meta(s) y sus objetivos.
4. No promover violencia como un medio para alcanzar sus metas y sus objetivos.

#### **Los proyectos presentados para financiamiento deberán:**

5. Describir en detalle su(s) meta(s) (el propósito del proyecto), sus objetivos (los pasos específicos que el grupo tomará para lograr la(s) meta(s)), la manera en que los beneficiarios directos estarán involucrados en todas las etapas del proyecto, y los métodos que serán usados para lograr la(s) meta(s) y los objetivos. También especificará como estos métodos se corresponderán con las estrategias básicas de ADP.
6. Describir completamente los recursos que lo van a respaldar y que se sabe estarán disponibles, incluyendo una descripción de: a) recursos dentro del comunidad, b) recursos disponibles a la comunidad c) recursos materiales y otros recursos financieros que han sido o que serán conseguidos.
7. Contener un presupuesto balanceado de ingresos y gastos. Deberá ser incluido un plan financiero, que muestre los ingresos y gastos que se proveen durante el plazo del financiamiento.
8. Especificar como va a progresar para alcanzar la meta y los objetivos establecidos. Esto deberá ser evaluado por el grupo y determinar cuándo será realizada la evaluación. Este plan también deberá mostrar como el progreso hacia alcanzar las metas se ajustan a las estrategias básicas de ADP.

#### **SI EL GRUPO ES FINANCIADO SE SOLICITARÁ LA SIGUIENTE INFORMACIÓN:**

- Una carta de su banco (en papel con membrete del banco o con su sello o timbre) acreditando que su grupo tiene una cuenta bancaria a nombre del grupo y especificando el número de la cuenta.
- Si van a usar un agente fiscal, se necesitarán estos mismos documentos de ellos conjuntamente con una carta que exprese que no se cobrará ningún cargo, que solo se pasarán los fondos a su organización. Además tendrán que enviar una carta explicando por qué se necesita un agente fiscal.
- Dos firmas en la cuenta bancaria para todas las extracciones (no podrán ser dos personas de la misma familia, provea los nombres).
- La forma W-9 referente al pago de los impuestos a nombre del grupo.
- Carta de aprobación de los términos del financiamiento firmada por todas las personas que toman las decisiones.

Nota: No es necesario enviar esta información en este momento. Sin embargo si la envía puede evitar demoras en nuestra revisión final de financiamiento --no es una garantía de financiamiento.



**COMITE PRESBITERIANO DEL AUTO-DESARROLLO DE LOS PUEBLOS (ADP)**  
*“Personas invirtiendo en personas”*

**Estrategias básicas de ADP:**

**Promover justicia**

**Construir solidaridad**

**Promover la dignidad humana**

**Abogar por la igualdad económica**

**Medidas del programa ADP**

Como cada proyecto o comunidad con la que ADP establece sociedad es único y variado, hemos desarrollado un conjunto de medidas del programa para contar coherentemente la historia y el impacto de nuestro trabajo conjunto. A los socios de ADP se les ha pedido considerar e informar cómo su trabajo contribuye con estas medidas, tanto cuantitativa como cualitativamente. No se espera que los proyectos demuestren progreso en todas las áreas medidas o cada uno de los ejemplos dados. En su lugar, cada proyecto informará que es lo más resonante de los resultados de su trabajo.

- **Desarrollar diversidad en sus líderes/membresía/compromiso** incluye la cantidad de participantes comprometidos en actividades de líderes, su diversidad y el nivel de compromiso
- **Darse cuenta de los logros de justicia social** incluye las medidas de justicia que crean poder para las personas económicamente pobres y oprimidas. Esto por ejemplo puede ser medido en cambios de procedimientos, transformación de las prácticas injustas, incremento de la independencia y de la representación.
- **Fortalecer relaciones, comunicación y colaboración** incluye la cantidad de actividades para atraer personas en la comunidad y las sociedades creadas y fortalecidas.
- **Expandir la Educación y desarrollo de habilidades** incluye la cantidad de capacitación y de asistencia técnica.
- **Incrementar el desarrollo de las oportunidades** incluye el informe de las actividades relacionadas con el fortalecimiento de las oportunidades económicas de los miembros del grupo.
- **Mejorar la calidad de vida** incluye las medidas de cambio y de mejora que abarcan un espectro amplio de problemas que incluyen salud, vivienda, seguridad en la alimentación, transporte, seguridad, etc.

**Solo para uso de la oficina**

**Número del proyecto**

Asignado:

Presbiterio/Sínodo:

Recibido: / /

Enviado al Grupo de Trabajo / /



PRESBYTERIAN COMMITTEE ON THE  
**Self-Development  
of People**

***“Personas invirtiendo en Personas”***

[www.pcusa.org/sdop](http://www.pcusa.org/sdop)



100 Witherspoon St.  
Louisville, KY 40202-1396  
1(800) 728-7228 ext 5782  
Fax: (502) 569-8001  
Email: [sdop@pcusa.org](mailto:sdop@pcusa.org)

**SOLICITUD NIVEL NACIONAL**

**Solicitudes incompletas no se procesarán**

**Revisar los requisitos de ADP, Estrategias básicas, y medidas (Página 1 y 2) Antes de completar esta solicitud.**

Envíe una copia electrónica a [clara.nunez@pcusa.org](mailto:clara.nunez@pcusa.org) y llame por teléfono o envíe un correo electrónico para asegurarse su solicitud ha sido recibida.

**Todas las notificaciones se harán por correo electrónico. Si tiene alguna pregunta o tiene un pedido especial por favor llame a la oficina o envíe un correo electrónico. Mantenga su información de contacto actualizada. Si necesita más espacio para contestar, puede usar más páginas.**

**I. Cartas de recomendación**

Envíe tres cartas de recomendación de líderes establecidos de la comunidad y/u organizaciones establecidas para demostrar la experiencia del grupo (por ejemplo personas del gobierno, fundaciones comunitarias, pastores, representantes de bancos, iglesias locales, United Way, Salvation Army, o una organización comunitaria reconocida). Las cartas tienen que estar impresas en papel con membrete, sello o timbre de la persona u organización.

**II. Identificación del Solicitante**

Favor **usar LETRA DE IMPRENTA o TECLEE toda la información**

Nombre del proyecto: \_\_\_\_\_

Nombre del grupo:  
(Si es diferente del proyecto) \_\_\_\_\_

Dirección: (Provea sólo dirección física . **No P.O.BOX**) \_\_\_\_\_

Ciudad: \_\_\_\_\_ Estado: \_\_\_\_\_ Código postal: \_\_\_\_\_

Nombre de la persona de contacto: \_\_\_\_\_ Título: \_\_\_\_\_

Teléfono del trabajo: ( ) - Teléfono del celular: ( ) - Teléfono de la casa: ( ) - Fax: ( ) -

Email: \_\_\_\_\_ Website: \_\_\_\_\_

**III. La propuesta**

- a) ¿Cuál es la cantidad que está solicitando? \_\_\_\_\_ **Los financiamientos normalmente no exceden \$15,000**
- b) Describa el proyecto y por qué se necesita? Sea específico.
- c) ¿Quiénes se benefician directamente del proyecto?
- d) ¿Quiénes empezaron el proyecto y como estarán ellos involucrados en el mismo?
- e) ¿Cómo se formó el grupo?
- f) ¿A quién le pertenece el proyecto y quién lo controla? ¿Quiénes toman las decisiones acerca del

financiamiento, ejecución del proyecto y el personal?

**III. Meta(s) y objetivos del proyecto: (En 2-3 oraciones)**

- a) ¿Cuáles son la(s) 1-2 meta(s) del proyecto? (¿Qué será diferente en el futuro debido a lo que el grupo está tratando de hacer?)
- b) Por favor describa como sus metas contribuyen a los objetivos a largo plazo de su proyecto.
- c) ¿Cuál de las estrategias básicas del ADP este proyecto cumple?
- d) Describa los objetivos específicos por cada una de las metas del proyecto.
- e) ¿Describa paso a paso las actividades que se van a realizar para alcanzar estos resultados? Por favor incluya la cronología en que estas actividades se van a realizar.

**IV. Evaluación/Monitoreo: (En 2-3 oraciones)**

- a) ¿Cómo van a determinar si el proyecto tiene éxito?
- b) Describa cómo serán evaluadas las actividades y los objetivos que ha mencionado antes.
- c) Indique cómo cada uno de los indicadores de la evaluación que usaron para saber si su proyecto tiene éxito se corresponden con las medidas de ADP?
- d) ¿Quiénes van a evaluar el proyecto y que función van a tener ellos?

**V. Personas que toman las decisiones:**

- a) ¿Cuántos miembros tiene el grupo? (Como ADP busca entrar en sociedad con comunidades; no es común que un grupo con menos de 10 personas obtenga financiamiento). \_\_\_\_\_
- b) ¿Cómo se toman las decisiones?
- C) ¿Las personas que toman las decisiones son miembros del grupo?
  - C1. ¿Hay algún lazo familiar entre las personas que toman las decisiones? Si la respuesta es “sí” quiénes son y cuál es el lazo familiar?
  - C2. Si alguien fue nombrado, ¿cómo y por quién? (¿por qué han sido nombrados en lugar de ser elegidos?)
  - C3. Si alguien se elegido por si mismo, explique por qué:

e) **POR FAVOR ESCRIBA LOS NOMBRES DE LAS PERSONAS QUE TOMAN LAS DECISIONES (Junta Directiva)**  
 (La mayoría debe estar por debajo del nivel de pobreza). **Solicitudes incompletas no se procesarán.**

Nombre y Número de Teléfono	Dirección (Ciudad, Estado & Código postal) <b>NO P.O. Box</b>	Trabajo/Ocupación (Cómo se ganan la vida)	Nivel de Pobreza (marque uno)		Cómo han sido escogidos (marque uno)	
			Arriba	Abajo	Nombrado	Elegido
			Arriba		Nombrado	
			Abajo		Elegido	
			Arriba		Auto-Elegido	
			Arriba		Nombrado	
			Abajo		Elegido	
			Abajo		Auto-Elegido	
			Arriba		Nombrado	
			Abajo		Elegido	
			Abajo		Auto-Elegido	
			Arriba		Nombrado	
			Abajo		Elegido	
			Abajo		Auto-Elegido	
			Arriba		Nombrado	
			Abajo		Elegido	
			Abajo		Auto-Elegido	
			Arriba		Nombrado	
			Abajo		Elegido	
			Abajo		Auto-Elegido	

D1. ¿Cómo el grupo define la pobreza?

**VI. RECURSOS** (Por favor sea específico)

A. ¿Cuáles son los recursos disponibles para apoyar este proyecto?

1. Propiedad Física

2. Recursos en especie (por ejemplo: recursos no monetarios como trabajo voluntario, servicios legales de cortesía, uso gratis de una oficina, lugar o edificio, trabajo no pagado, suministros donados y/o equipos. Liste todos los servicios en especie y/o mercancías que serán provistas e indique quien las proveerá y su valor estimado.

3. Recursos Financieros del grupo

B. Enumere todos los recursos financieros solicitados, prometidos y recibidos de otras organizaciones (por ejemplo fundaciones, corporaciones, etc.).

Nombre de la organización y dirección	Monto Solicitado	Monto Prometido	Monto Recibido	Fecha Recibido

**VII. PRESUPUESTO DE INGRESOS Y GASTOS**

A1. ¿Tiene este proyecto personal remunerado? Si la respuesta es sí, por favor haga un listado con los nombres y la descripción del trabajo de cada uno de ellos.

A2 ¿Quién tiene la autoridad de contratar y/o despedir al personal?

B. ¿Cuál es el costo total del proyecto? Año pasado \_\_\_\_\_ Este año \_\_\_\_\_ Año próximo \_\_\_\_\_

C. ¿Cómo el grupo llevará a cabo el proyecto financieramente en el futuro?

D. ¿El grupo ha recibido fondos de ADP en el <b>pasado</b> ? Marque todas las que correspondan:  Nacional:    ___    Año _____ Sínodo:      ___    Año _____ Presbiterio: ___    Año _____	D1. ¿El grupo está solicitando financiamiento de un comité de ADP en el <b>presente</b> ? Marque todos los que correspondan:  *Sínodo:     ___ *Presbiterio: ___
---	---

Los Sínodos y Presbiterios son regiones geográficas en la Iglesia Presbiteriana (EUA). Todos los proyectos están dentro de sus límites. No todos los Sínodos y Presbiterios tienen Comités de ADP. Llame a la oficina de ADP al 1-800-728-7228, ext. 5790 para saber en cuál Sínodo o Presbiterio su proyecto está localizado.



**VIII. INFORMACION ADICIONAL. Solicitudes incompletas no se procesarán.**

_____ Taller para la comunidad (por favor indique dónde y cuándo)	_____	A. ¿Cómo el grupo se enteró de la existencia de Autodesarrollo de los Pueblos? (Por favor marque las que correspondan)
_____ Sitio Web de ADP u otra Website (indique Website)	_____	
_____ Iglesia local (por favor indique el nombre y ubicación de la iglesia)	_____	
_____ Por otra persona (por favor indique el nombre)	_____	
_____ Otra (Por favor sea específico)	_____	

Reglamento Interno	Sí	<input type="checkbox"/>	No	<input type="checkbox"/>	*¿Su grupo recibió asistencia técnica para completar la solicitud de un miembro del Comité o de un miembro del equipo de trabajo de ADP? ¿Si fue así de quién?	
Certificado de exención de impuestos	Sí	<input type="checkbox"/>	No	<input type="checkbox"/>		
Estatus de organización sin fines lucro	Sí	<input type="checkbox"/>	No	<input type="checkbox"/>		¿Lo han solicitado? <input type="checkbox"/>
Escritura de constitución	Sí	<input type="checkbox"/>	No	<input type="checkbox"/>		¿Lo han solicitado? <input type="checkbox"/>

¿Su grupo completó una pre-solicitud? (no es requerido) Si: \_\_\_\_\_ No: \_\_\_\_\_

B. ¿Quién completó esta solicitud? ¿Cuál es la relación de esta persona con el grupo?

C. Aunque Autodesarrollo de los Pueblos no requiere que el grupo tenga alguno de los cuatro ítems que aparecen listados abajo, nosotros quisiéramos saber si el grupo tiene uno o todos. Por favor no envíe copia de ninguno de ellos con la solicitud.

D. Por favor, marque todas las categorías que describan mejor su proyecto. (no se pretende excluir ninguna categoría).



E. Por favor provea el nombre de otras organizaciones que están trabajando con grupos comunitarios de base que pudieran ayudar a ADP en nuestro proceso de atraer solicitantes. (Estas organizaciones no tienen que cumplir los requisitos de ADP, de que los beneficiarios directos sean los dueños y los que controlen el proyecto). Por favor incluya el nombre de la organización, la persona de contacto, el teléfono, dirección, ciudad, estado y correo electrónico. Si lo necesita puede usar páginas adicionales.

F. ¿Hay comentarios adicionales que el grupo quisiera hacer? **(Limítese a una página)**

CN41414

Agricultura		Artesanías		Vivienda		Entrenamientos	
Arte		Violencia doméstica		Derechos Humanos		Transporte	
Capacitación		Desarrollo económico		Inmigrantes		Agua	
Desarrollo comunitario		Medioambiente		Desarrollo de líderes		Mujeres	
Huerto comunitario		Salarios justos		Micro-Crédito		Jóvenes	
Organización de la comunidad		Seguridad alimenticia		Auto defensa		<b>Otras</b> (Añada su categoría si no está en esta lista):	
Integración de la comunidad		Salud		Personas mayores.			
Cooperativa		Personas sin hogar		Desarrollo de habilidades			